

به نام خالق کودکان

خرس های برنشتاین

هدیه‌ی روز پدر

مهارت
احترام و قدردانی



• مترجم: عطیه کارگر دولت‌آبادی •

• نویسندگان: استرن و جان برنشتاین •

سرشناسه: برنستین، استن، ۱۹۲۳ - ۲۰۰۵م (Berenstein, Stan)
 عنوان و نام پدیدآور: هدیه‌ی روز پدر (مهارت احترام و قدردانی)؛ نویسندگان: استن و جان برنشتاین؛ مترجم: عطیه کارگر دولت‌آبادی
 مشخصات نشر: تهران: شیرین بیان، ۱۳۹۶
 مشخصات ظاهری: ۵۳ ص، مصور
 فروست: خرس‌های برنشتاین
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۴۶۳-۳-۷

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
 یادداشت: عنوان اصلی: The Berenstain Bears and the Papa's Day Surprise, c2012
 یادداشت: گروه سنی (ب)

موضوع: کودکان - - راهنمای مهارت‌های زندگی - - داستان (Children - - Life Skills Guides - - Fiction)
 موضوع: خرس‌ها - - داستان (Bears - - Fiction)
 موضوع: پدران - - داستان (Fathers - - Fiction)
 موضوع: قدردانسی - - داستان (Gratitude - - Fiction)
 شناسه افزوده: برنستین، جان، ۱۹۲۳ - ۲۰۱۲م (Berenstein, Jan)
 شناسه افزوده: کارگر دولت‌آبادی، عطیه، مترجم
 رده‌بندی دیویی: ۱۳۹۶ ۴۸۲/۱۰۱
 شماره کتابشناسی ملی: ۴۹۸۸۴۴



هدیه‌ی روز پدر

نویسندگان: استن و جان برنشتاین
 مترجم: عطیه کارگر دولت‌آبادی

شابک: ۹۷۸۰۰۰۹۸۴۶۳۰۳۰۷
 نوبت چاپ: اول
 سال چاپ: ۱۳۹۶
 قیمت: ۲۰۰,۰۰۰ تومان

ویراستار: مژگان مدیری
 صفحه‌آرا و طراح جلد: شیوا بهرامی
 مدیرفنی: سحر عظیمی
 نظارت و اجرا: امیر نوید

📍 تهران، خ شریعتی، نرسیده به میدان قدس، خ شهید سلیمان‌زاده (کاشف)، پلاک ۸، زنگ ۱

۰۹۰۱۷۲۷۵۸۰۹

۲۲۲۳۲۹۵۳

✉ asadi041394@gmail.com

📍 مرکز پخش: تهران، خ انقلاب، بین خ دانشگاه و خ ابوریحان، پلاک ۱۱۸۲، طبقه ۱۰، آرمان رشد

۶۶۴۸۶۰۱۳

۶۶۴۸۶۰۱۲



انتشارات شیرین بیان

مقدمه‌ی ناشر

وقتی صادقانه‌ترین کلام هستی به کسانی که اصوات کائنات را می‌شنوند و بهترین‌ها را انتخاب می‌کنند، بشارتی به پهنای ملکوت می‌دهد.

بر این باورم که راه هدایت فرزندان مُلک سخنوری، آغازی برخاسته از یقینی خداگونه، مسبب حقیقت باور و مقصدی متین را طلب می‌کند. می‌خواهم از هر آنچه می‌نم، می‌شنوم و می‌خوانم، بهترین‌ها را انتخاب کنم و به فرزندان میهنم تقدیم کنم. اما این از آنچه من در این جهان بهره‌بردم، برخوردار باشند. گویش‌ها، گفتارها و ریاضات‌ها را چون آینه‌ای صادق واگویه خواهم کرد. به همین سادگی!

این اهداف باعث شد که دست به تهیه‌ی مجموعه «خرس‌های برنشتاین» برده شود و مجموعه‌ای فاخر برای کودکان تهیه گردد. علت انتخاب این مجموعه داستان‌های کوتاه، جنبه‌ی آموزشی، سادگی و جذابیت آن است که مؤلفان آن سعی کردند تا با استفاده از روایدهای ساده و روزمره آموزه‌های تربیتی مفیدی را به کودکان منتقل کنند. این داستان‌ها سعی شده که این مفاهیم با درس گرفتن از اشتباهات جستجوگری، پرسش‌گری و دیگر اصول روان‌شناسی تربیتی به‌صورت غیر مستقیم نقش مفید تربیتی به کودک ابلاغ نماید.